

Piangono al pianger mio

Poem by Ottavio Rinuccini

Sigismondo d'India

This musical score is for a solo voice piece. It consists of ten systems of music, each with a vocal line and a basso continuo line. The vocal line is written in a simplified notation with letters (a, b, r, e) and accents. The basso continuo line is written with rhythmic symbols (vertical lines) and letters (a, b, r, e). The score includes several measures marked with box numbers: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, and 60. There are three sections labeled 'Ritornello' and three sections labeled 'BIII -'. The piece concludes with a double bar line at the end of the final system.

Translation:

The rocks and wild beasts weep with my weeping;
they heave sighs along with my hot sighs;
the surrounding air is moved with pity for my torments.
Wherever I stand, wherever I turn my steps,
I seem to find weeping and sighs.
Moved by my sorrows, each seems to say,
"Poor wretch, what are you doing here, sorrowful and alone?"